

Appl. No. : 10/506,568  
Filed : March 8, 2005

### AMENDMENTS TO THE CLAIMS

Please cancel Claim 6.

Please add new Claim 10 as follows:

Please amend Claims 1 through 5 and 7 through 9 as follows:

1. **(Currently Amended)** A connection coupling for transferring ~~gaseous and/or liquid fluids, especially for filling gas tanks of motor vehicles,~~ comprising a switch unit ~~for or~~ actuating valves via a switch slide, the switch unit having an eccentric shaft, the eccentric shaft being held in a sleeve which is rotatably held about 360° on the circumference of a middle housing part, characterized in that the switch slide ~~being~~ is coupled by at least one bolt with an outer ring slide.

2. **(Currently Amended)** A connection coupling according to claim 1, wherein the at least one bolt comprises a plurality of bolts, the plurality of bolts coupling the switch slide to the outer ring slide ~~characterized in that several bolts, especially four of them, are provided between the switch slide and the outer ring slide.~~

3. **(Currently Amended)** A connection coupling according to claim 2, ~~characterized in that~~ wherein the plurality of bolts are guided in axial slots in the middle housing part of the connection coupling.

4. **(Currently Amended)** A connection coupling according to one of the claims 1 to 3, further comprising ~~characterized in that the switch unit comprises a control lever and an eccentric shaft.~~

5. **(Currently Amended)** A connection coupling according to claim 1 ~~[[4]]~~, wherein ~~characterized in that~~ the eccentric shaft engages in a circular annular groove on the outer ring slide.

6. **(Cancelled).**

7. **(Currently Amended)** A connection coupling according to claim 1 ~~[[6]]~~, wherein ~~characterized in that~~ the sleeve comprises a ventilation bore.

8. **(Currently Amended)** A connection coupling according to claim 7, ~~characterized in that~~ wherein the ventilation bore is closed off by a filter disk.

9. **(Currently Amended)** A connection coupling according to claim 8, ~~characterized in that~~ wherein the filter disk is ~~arranged as~~ a sintered filter.

10. **(New)** A connection coupling for transferring fluids comprising:

**Appl. No.** : **10/506,568**  
**Filed** : **March 8, 2005**

a switch unit for actuating valves via a switch slide, the switch slide having a control lever and an eccentric shaft, wherein the switch slide is coupled by at least one bolt with an outer ring slide.